



10599

11

musicalia

*Gauda han Nam*

50

## CHOPIN-STUDIEN

LEOPOLD GODOWSKY.

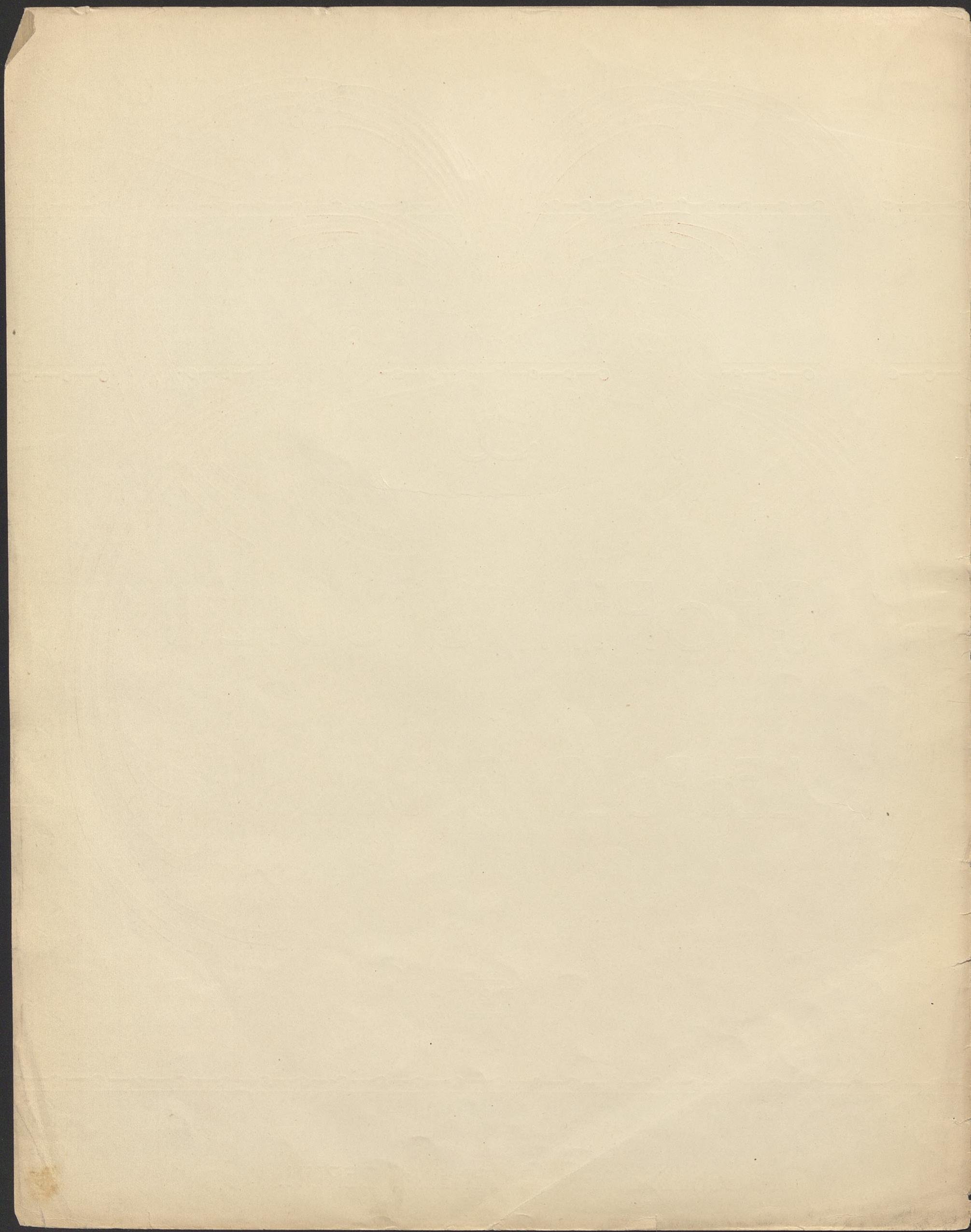
No 11.

ALBERT STAHL  
MUSIKALIENHANDLUNG  
Potsdamer Strasse 39



SCHLESINGER (R. LIENAU) BERLIN.

C.G. RÖDER, LEIPZIG.



50 STUDIES  
ON FR. CHOPIN'S  
ETUDES

50 STUDIEN  
ÜBER DIE  
ETÜDEN VON FR. CHOPIN  
VON

50 ETUDES ::  
D'APRÈS  
FR. CHOPIN ::

LEOPOLD GODOWSKY.

Fr. Chopin:

- 1. Op. 10 No. 1
- 2.
- 3. Op. 10 No. 2
- 4.
- 5.
- 6. Op. 10 No. 3
- 7. Op. 10 No. 4
- 8. Op. 10 No. 5
- 9.
- 10.
- 11.
- 12.
- 13. Op. 10 No. 6
- 14. Op. 10 No. 7
- 15.
- 16. Op. 10 No. 8
- 17. Op. 10 No. 9
- 18.
- 19. Op. 10 No. 10
- 20.
- 21. Op. 10 No. 11
- 22. Op. 10 No. 12
- 23. Op. 25 No. 1
- 24.
- 25.
- 26. Op. 25 No. 2
- 27.
- 28.
- 29. Op. 25 No. 3
- 30.
- 31. Op. 25 No. 4
- 32.
- 33. Op. 25 No. 5
- 34.
- 35. Op. 25 No. 6
- 36.
- 37. Op. 25 No. 7
- 38. Op. 25 No. 8
- 39.
- 40. Op. 25 No. 9
- 41. Op. 25 No. 10
- 42. Op. 25 No. 11
- 43. Op. 25 No. 12
- 44. Op. posth. No. 1
- 45. Op. posth. No. 2
- 46. Op. posth. No. 3
- 47. Op. 10 No. 5 und Op. 25 No. 9
- 48. Op. 10 No. 11 und Op. 25 No. 3
- 49. Op. 25 No. 4 und Op. 25 No. 11
- 50. Op. 10 N. 2, Op. 25 N. 4, Op. 25 N. 11

I. Cdur (diatonisch)	Cmajor (diatonic)	Ut majeur (diatonique)
II. Desdur (chromatisch)	D flat major (chromatic)	Ré bémol majeur (chromatique)
I. Amoll (für die linke Hand allein)	A min. (for the left hand alone)	La mineur (pour la main gauche seule)
II. Amoll „Ignis fatuus“	A minor	La mineur
III. Amoll	A minor	La mineur
... Edur (für die linke Hand allein)	E major (for the left hand alone)	Mi majeur (pour la main gauche seule)
... Cismoll	Csharp minor	Ut dièze mineur
I. Gesdur (Schwarze Tasten)	Gflat major (on black keys)	Sol bémol majeur (sur les touches noires)
II. Cdur (weiße Tasten)	Cmajor (on white keys)	Ut majeur (sur les touches blanches)
III. Amoll (Tarantella) (w. Tast.)	A minor (on white keys)	La mineur (sur les touches blanches)
IV. Adur (Capriccio) (w.u. schw. T.)	A major (on white & black keys)	La majeur (sur les touches blanches et noires)
V. Gesdur (Umkehrung, schw. Tast.)	Gflat major (inversion, on bl. k.)	Sol bémol majeur (Renversement, sur les touches noires)
... Esmoll	E flat minor	Mi bémol mineur
I. Cdnur (Coccata)	Cmajor	Ut majeur
II. Gesdur (Nocturne)	Gflat major	Sol bémol majeur
... Fdur	F major	Fa majeur
I. Cismoll	Csharp minor	Ut dièze mineur
II. Fmoll (Nachahm. v. Op. 25 N.2)	Fminor (imitation of Op. 25 N.2)	Fa mineur (imitation de Op. 25 N. 2)
I. Ddur	D major	Ré majeur
II. Asdur (Nachahm. v. Op. 25 N.9)	Aflat major (imitat. of Op. 25 N.9)	La bémol majeur (imitat. de Op. 25 N.9)
... Adur (für die linke Hand allein)	Amajor (for the left hand alone)	La majeur (pour la main gauche seule)
Cismoll (f. die linke Hand allein)	Csharp minor (for the left hand alone)	Ut dièze mineur (pour la main gauche seule)
I. Asdur (für die linke Hand allein)	Aflat major (for the left hand alone)	La bémol majeur (pour la main gauche seule)
II. Asdur (wie vierhändig)	Aflat major (like a piece for 4 hands)	La bémol majeur (comme à 4 ms.)
III. Asdur	Aflat major	La bémol majeur
I. Fmoll	F minor	Fa mineur
II. Fmoll (Valse)	F minor	Fa mineur
III. Fmoll (a. f. d. rechte Hand, b. in Oktaven)	F minor (a. for the right hand, b. in oct.)	Famineur (a. pour la main droite, b. en octaves)
I. Fdur	F major	Fa majeur
II. Fisdur (Marsh)	F sharp major	Fa dièze majeur
I. Amoll (für die linke Hand allein)	A minor (for the lefthand alone)	La mineur (pour la main gauche seule)
II. Fmoll (Polonaise)	F minor	Fa mineur
I. Emoll	E minor	Mi mineur
II. Cismoll (Mazurka)	Csharp minor	Ut dièze mineur
I. Gis moll (Terzenstudie)	Gsharp minor (in thirds)	Sol dièze mineur (en tierces)
II. Gis moll (Umkehrung)	Gsharp minor (inversion)	Sol dièze mineur (Renversement)
Cismoll	Csharp minor	Ut dièze mineur
I. Desdur (Sextenstudie)	Dflat major (in sixths)	Ré bémol majeur (en sixtes)
II. Desdur (Terzenstudie)	Dflat major (in thirds)	Ré bémol majeur (en tierces)
Gesdur	Gflat major	Sol bémol majeur
Hmoll (Marcia funebre)	Bminor	Si mineur
Amoll	A minor	La mineur
Cismoll	Csharp minor	Ut dièze mineur
Fmoll	F minor	Fa mineur
Edur	E major	Mi majeur
Gdur (Mennetto)	G major	Sol majeur
Gesdur (Badimage) (2 Etüden vereint)	Gflat major (Two studies combined)	Sol bémol majeur (2 études combinées)
Edur (2 Etüden vereinigt)	F major (Two studies combined)	Fa majeur (2 études combinées)
Amoll (2 Etüden vereinigt)	A minor (Two studies combined)	La mineur (2 études combinées)
Amoll (3 Etüden vereinigt)	A minor (Three studies combined)	La mineur (3 études combinées)

SCHLESINGER'SCHE BUCH- UND MUSIKHANDLUNG (ROB. LIENAU), BERLIN.

CARL HASLINGER QDM. TOBIAS, WIEN.

G. SCHIRMER, NEW-YORK.

ALBERT STAHL

MUSIKALIENHANDELUNG  
Preis jeder Nummer Mk. 1,80 netto.



10599

2

Mus.

Herrn HAROLD BAUER.

Nº 11.

## Fr. Chopin.

Op. 10 Nº 5.

Vierte Bearbeitung.

Studie auf schwarzen und weissen Tasten.

Fourth Version.

Study in black and white.

Quatrième Version.

Etude sur les touches noires et blanches.

Capriccio.

Leopold Godowsky.

Vivace. ♩ = 84 - 92.



The image shows a page of sheet music for piano, page 3. It consists of four staves of musical notation. The top two staves are in treble clef, and the bottom two are in bass clef. The key signature is A major (three sharps). The music includes various dynamics such as *Ped.*, *p grazioso*, and *pp*. Fingerings are indicated above the notes, such as 1, 2, 3, 4, 5 and 1, 2, 3, 4, 5. The bass staff contains lyrics including "sopra". The page number "3" is located in the top right corner of the first staff.

4

*Sibl. Jag.*

8

5 3 5      2 3 5      1 2 3      2 5      2 5 1 2

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*espr.* 3 3 5  
p 5 4 2 1 5 3 2 1 5 4 2 1

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

5 15 1 4  
2 3 2 1 5 3 2 5 4

Ped. Ped. Ped.

*dolcissimo*

5 3 5 5 2 1 4 2 1 4 3  
p 2 5 3 1 2

Ped. Ped. Ped.

cresc. ed appassionato      molto cresc.

f      m.d.      m.d.

poco dim.      rit.      a tempo

Ped. \* Ped.      Ped. \* Ped.      Ped. \* Ped.      Ped. \*

Ossia:

Ped. \* Ped.      Ped. \* Ped.      Ped. \* Ped.      Ped. \*

scherzando      a tempo

*espressivo*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*espr.*

*scherz.*

*molto cresc.*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*rall.*

*ff*

*mf*

*p*

*a tempo grazioso*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*più p*

Ped. S. 9236(11) \*

Ped. Ped. Ped. Ped.

8.

1 3 2 3 1    3 2 1 4

1 2    3 5

2 5

5 4

4 2 1 4 3

3 2 1 3 1

3 2 1 3 1

3 1 2 1

This page contains five staves of musical notation for piano, spanning measures 11 through 15. The music is in common time (indicated by 'C') and consists of two voices: treble and bass. Measure 11 begins with a dynamic of  $\frac{5}{4}$  followed by a fermata. The right hand plays a sixteenth-note pattern with fingerings 2, 1, 2, 1, 2, 1, 3, 2, 1, 2, 1, 3. The left hand provides harmonic support. Measures 12 and 13 continue this pattern, with the right hand playing eighth-note chords and the left hand providing harmonic support. Measure 14 starts with a dynamic of  $\frac{5}{4}$  and a fermata, followed by a melodic line in the right hand and harmonic support in the left. Measure 15 concludes with a dynamic of  $\frac{4}{2}$ , a melodic line in the right hand, and harmonic support in the left.





# Moderne Konzertstücke

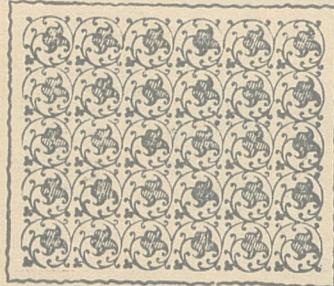


## Moderne Meisterstücke.

Album, enthaltend:

1. Rhapsod.hongr. No. 12 F. Liszt.
2. Poëme d'amour A. Henselt.
3. Die Jagd P. Tschaikowsky.
4. Zwiegesang W. Bargiel.
5. In Wald und Flur Th. Kullak.
6. Blumenstück St. Heller.
7. Ondine A. Rubinstein.
8. Consolation Th. Leschetizky.
9. Marcia giocosa F. Hiller.

Mk. 8,— netto.



## Klavier - Konzerte mit Orchester.

### JAN BRANDTS BUYS.

Konzert (Fdur), Op. 15 Mk.  
Partitur netto 12,—  
Orchesterstimmen " 10,—  
Ausgabe für 2 Klaviere 10,—

### EUGENIO PIRANI.

Scene veneziane, Op. 44  
Partitur netto 10,—  
Orchesterstimmen " 12,—  
Klavierstimme " 6,—

### WILHELM TAUBERT.

Konzert No. 2 (A dur),  
Op. 189  
Partitur in Abschrift.  
Orchesterstimmen 10,—  
Klavierstimme 6,—

### PERCY ATHERTON, Suite für Violine und Klavier

HOWARD BROCKWAY, Sonate für Violine und Klavier, Op. 9

ANTON DVORAK, Trio für Violine, Violoncell u. Klavier, Op. 21

— Quartett für Violine, Bratsche, Violoncell u. Klavier, Op. 28

RICHARD FRANCK, Sonate für Violine und Klavier, Op. 14

— Sonate für Violoncell und Klavier, Op. 22

ROBERT FUCHS, Sieben Fantasiestücke für Violine, Bratsche

und Klavier, Op. 57. 2 Hefte

ALEXIS HOLLÄENDER, Quintett für 2 Violinen, Bratsche,

Violoncell und Klavier, Op. 24

### ALEXIS HOLLÄENDER, 6 Charakterstücke für Violine,

Violoncell und Klavier, Op. 53. 2 Hefte

PAUL JUON, Sonate für Violine und Klavier, Op. 7

OSKAR NEDBAL, Romanze für Violoncell u. Klavier, Op. 12 No. 1

— Capriccio für Violoncell und Klavier, Op. 12 No. 2

EUGENIO PIRANI, Grosses Trio für Violine, Violoncell und

Klavier, Op. 48

ROBERT SCHUMANN, Vier Stücke in kanonischer Form aus

Op. 56, für Violine, Violoncell und Klavier eingerichtet von

Alexis Holläender.

## Für Klavier allein.

HOWARD BROCKWAY, Variationen über ein eigenes Thema, Op. 7

— Sechs Klavierstücke, Op. 8:

1. Albumblatt. 2. Kanonisches Lied. 3. Scherzino.

4. Elfenspiel. 5. Elfenständchen. 6. Marsch

— Ballade, Op. 10

— Paganini. Charakterstück, Op. 18

CONSTANTIN CORPUS, Konzertwalzer, Op. 17

— Karnevals-Szenen, Op. 18

L. C. DAQUIN, Zwei Stücke aus der 3. Suite, herausgegeben von Alexis Holläender:

1. La tendre Silvie. 2. Le Coucou

ANTON DVORAK, Polka, Op. 39 No. 1

— Menuett, Op. 39 No. 2

— Romanze, Op. 39 No. 3

RICHARD FRANCK, Drei Klavierstücke, Op. 23:

No. 1. Tocata 1,20. No. 2. Konzertpolonaise

No. 3. Konzertetüde

— Drei Fantasiestücke, Op. 26

— Chaconne, Op. 29

ALBERT FRIEDENTHAL, Célèbre Gavotte de Corelli,

transcrit en forme d'un caprice de concert

ALEXIS HOLLÄENDER, Introduction u. Fuge, Op. 87

— Melodie, Op. 45 No. 1

— Etude, Op. 45 No. 2

— Polonaise, Op. 45 No. 3

— Sechs Etüden, Op. 56. 2 Hefte

PAUL JUON, Sechs Klavierstücke, Op. 12:

1. Capriccio. 2. Canzona. 3. Humoreske. 4. Etude.

5. Intermezzo. 6. Ballade

ROBERT KLEIN, Konzert-Mazurka No. 1, Op. 11

— Konzert-Etude, Op. 18

— Konzert-Mazurka No. 2, Op. 17

— Valse-Caprice, Op. 27

— Caprice espagnol, Op. 32

ERNST KULLAK, 2 Konzert-Etüden, Op. 27:

Am Meeresstrande. Der Morgenwind

THEODOR LESCHETIZKY, Andante finale aus „Lucia“,

für die linke Hand allein bearbeitet, Op. 18

S. RACHMANINOFF, Berühmtes Prélude (Hollaender)

JOACHIM RAFF, 3 Salon-Etüden über Themen aus

R. Wagners Opern, Op. 62:

No. 1. Der fliegende Holländer

No. 2. Tannhäuser

No. 3. Lohengrin

ISIDOR SEISS, Lyrische Stücke, Op. 16

No. 1. Idylle, M. 1.— No. 2. Kavatine, M. 1.—

No. 3. Walzer, M. 1.— No. 4. Elegie, M. 1.—

No. 5. Humoreske

— Deutsche Tänze von Beethoven, frei bearbeitet

— Contretänze von Beethoven, frei bearbeitet

ALFRED SORMANN, Fünf Klavierstücke, Op. 6:

No. 1. Mazurka, M. 1.— No. 2. Intermezzo, M. 1.—

No. 3. Valse-Improptu, M. 1,50. No. 4. Elegie,

M. —,50. No. 5. Scherzo fantastique

KARL TAUSIG, Toccata und Fuge (Dmoll) für Orgel

von Bach, frei bearbeitet

## Franz Liszt-Album

enthaltend:

1. Rhapsodie hongroise No. 14.

2. Loreley.

3. Valse mélancolique.

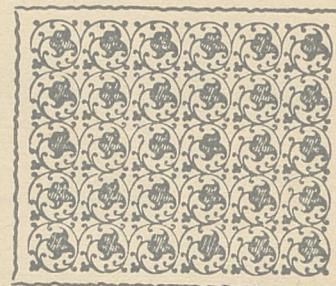
4. Ständchen (Schubert).

5. Mädchens Wunsch (Chopin).

6. Am Meer (Schubert).

Mit Jugendbildnis.

Mk. 8,— netto.



## Für zwei Klaviere.

ALEXIS HOLLÄENDER. Thema u. Variationen, Op. 15

Mk. 8,30

— Fantasie (Fmoll) von Mozart, für 2 Klaviere eingerichtet

2,50

JAN BRANDTS BUYS. Klavierkonzert(Fdur), Op. 15, für 2 Klaviere eingerichtet

10,—

EUGENIO PIRANI. Scene veneziane, Op. 44

6,—

— Etude de concert, Op. 51

3,50

ALOYS G. SCHMITT. Konzertstück, Op. 23

6,—

WILHELM TAUBERT. Konzert No. 2 (Adur), Op. 189

8,—

## Verschiedenes für den Konzertsaal.

		Mk.
ALEXIS HOLLÄENDER	6 Charakterstücke für Violine, Violoncell und Klavier, Op. 53. 2 Hefte	je 3,—
PAUL JUON	Sonate für Violine und Klavier, Op. 7	8,—
OSKAR NEDBAL	Romanze für Violoncell u. Klavier, Op. 12 No. 1	1,50
EUGENIO PIRANI	Capriccio für Violoncell und Klavier, Op. 12 No. 2	2,—
ROBERT SCHUMANN	Vier Stücke in kanonischer Form aus Op. 56, für Violine, Violoncell und Klavier eingerichtet von Alexis Holläender	8,—
		5,—

Schlesinger'sche Buch- und Musikhandlung,  
(Rob. Lienau) Berlin W., 23 Französische Strasse.



Carl Haslinger qdm. Tobias, Wien I, Tuchlauben 11.  
(Rob. Lienau)



